

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof.ssa Silvia Chemollo

Classe: 3^a A

Materia: RUSSO (3a lingua)

Anno scolastico: 2019/2020

B ► *Obiettivi generali da raggiungere*

- Acquisizione di un buon grado di integrazione e socializzazione all'interno della classe che aiuti gli studenti a maturare il senso del "gruppo classe", finalizzato alla collaborazione ed al sostegno reciproco pur nella diversità delle attitudini, delle provenienze, delle culture e delle sensibilità.
- Potenziamento delle capacità di ascolto, di comprensione, di espressione.
- Elaborazione di un metodo di studio che possa favorire le capacità di rielaborazione personale e l'acquisizione di autonomia operativa.

► *Obiettivi educativi e cognitivi trasversali:*

- Rispetto delle regole, degli ambienti, degli orari.
- Puntualità e serietà nel rispondere agli impegni.
- Saper prendere appunti in modo autonomo.
- Saper organizzare un'attività di studio domestico in autonomia.
- Saper usare proficuamente gli strumenti dell'apprendimento (in primo luogo i libri di testo).
- Eseguire con regolarità i compiti a casa.
- Consolidare la conoscenza e l'uso appropriato del linguaggio specifico di ogni singola disciplina.
- Acquisire con sicurezza gli obiettivi specifici di conoscenza delle singole discipline.
- Sviluppare le capacità di elaborazione del pensiero sia in forma scritta che orale;
- Migliorare la conoscenza di sé stessi e delle proprie capacità e attitudini;
- Potenziare la capacità di lavorare insieme agli altri con spirito positivo;
- Potenziare la capacità di lavorare in contesto scolastico: studiare con metodo.

► **Obiettivi cognitivi:**

- Acquisizione di un sistema linguistico che consenta di organizzare i dati della realtà e di comunicare esperienze individuali e collettive;
- Acquisizione di strumenti per un confronto diretto e continuo fra la propria cultura e quella straniera attraverso la riflessione linguistica;
- Sviluppo della consapevolezza della propria identità culturale, comprensione e accettazione dell'altro;
- Sviluppo delle modalità generali del pensiero attraverso la riflessione sul linguaggio (ambito metacognitivo);
- Acquisizione di una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto;
- Potenziamento delle capacità di ascolto, comprensione, espressione, rielaborazione personale e di autonomia operativa.

► **Risultati di apprendimento**

I risultati di apprendimento di seguito descritti si richiamano a quanto definito in sede di coordinamento per materia, di dipartimento e di assi disciplinari così come previsto dalle **Linee Guida** ministeriali e dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa per quanto riguarda la “**Terza Lingua Comunitaria**” e riguardano le seguenti **competenze**:

► **Risultati di apprendimento:**

L'attività didattica del terzo anno è finalizzata al raggiungimento dei contenuti disciplinari previsti dal livello TEU (Russkij jazyk – elementarnyj uroven') e parzialmente a quanto previsto dal livello TBU (Russkij jazyk, Bazovij uroven'), secondo quanto stabilito dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa, che trova più o meno corrispettivo nel livello europeo A2 previsto dal Quadro comune europeo di riferimento per le lingue. Questo livello prevede che lo studente possieda le seguenti:

- **Abilità/ Capacità**

Livello TEU/TBU (parziale) (Quadro di riferimento TRKI-TORFL)

Ascoltare:

- comprendere semplici dialoghi di argomento quotidiano e familiare
- comprendere le informazioni principali di una conversazione pronunciata in modo chiaro e lentamente
- comprendere annunci e messaggi brevi e semplici

Parlare:

- descriversi, descrivere la famiglia e le altre persone, dove si vive
- riferire un avvenimento in modo semplice
- descrivere giornata tipo, hobby e attività del tempo libero in maniera semplice
- descrivere esperienze personali

Interagire:

- interagire in dialoghi su argomento quotidiano e familiare
- chiedere e dare indicazioni stradali, utilizzando cartine
- fare e rispondere ad inviti
- salutare, ringraziare, scusarsi
- esprimere gusti e preferenze

Leggere:

- comprendere procedimenti e istruzioni
- comprendere un breve brano
- comprendere semplici comunicazioni scritte e brevi messaggi

Scrivere:

- scrivere una breve comunicazione/lettera
- raccontare un avvenimento dicendo cosa, quando, dove è capitato
- scrivere un testo coerente usando semplici congiunzioni e mettendo nella corretta sequenza temporale gli eventi
- descrivere semplicemente aspetti di vita quotidiana

Competenze:

Durante le lezioni si prevede di migliorare l'acquisizione di competenze comunicativo-relazionali che consentano, in contesti d'azione (reali o simulati), di Livello TEU (A1)-TBU (A2) (Quadro di riferimento TRKI-TORFL)

- essere in grado di capire frasi ed espressioni usate frequentemente e di senso immediato, come informazioni personali o sulla famiglia e ambiente circostante.

- essere in grado di comunicare in situazioni semplici e abituali che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari
- saper descrivere semplicemente la propria provenienza e ambiente in cui si vive e comunicare in situazioni di bisogno immediato in contesti di azione (chiedere e dare consigli, istruzioni per strada, dal dottore).
- acquisire una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto, di riflettere sulla lingua ai diversi livelli, di identificare l'apporto alla comunicazione degli elementi non solo linguistici e verbali ma anche non linguistici e non verbali. (saper essere; ambito relazionale e metacognitivo).

C *Approccio metodologico:*

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base.

Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa **ОТР**-TORFL del Ministero dell'Istruzione della Federazione russa, al fine di preparare i/le discenti al sostenimento – raggiunto almeno il livello A2 – degli esami stessi.

D ► **Organizzazione dell'attività didattica: lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...**

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali presentati, nonché tramite l'assunzione di ruoli per la fissazione delle intenzioni comunicative, con osservazioni riguardo alle nuove strutture della lingua, con la correzione collettiva degli esercizi grammaticali, con attività di drammatizzazione per un utilizzo sempre più personale e creativo della lingua.

Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi (facilitati) di diverso tipo tratti da libri di testo, da giornali e pubblicazioni, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

I contenuti di seguito riportati si riferiscono ai testi consigliati e adottati “*Davajte. Comunicare in russo*” di Dario Magnati e Francesca Legittimo - volume primo (da concludere) e secondo (da iniziare una volta terminato il primo), “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja e “*Mir tesen*” di D. Bonciani, A. Smikunova, grazie al quale sarà possibile approfondire alcuni temi di civiltà e cultura russa, nonché inerenti a Cittadinanza e Costituzione.

Articolazione dell'attività didattica in modelli operativi	Tempi
Trimestre:	
<u>Ripasso ed approfondimento del programma svolto in seconda</u>	

I numeri cardinali e ordinali: la data di oggi (Che giorno è oggi: caso nominativo) e una data precisa (di nascita, compleanno, ecc.: caso genitivo).	settembre-ottobre
Saper esprimere l'età.	
Funzioni comunicative	
Parlare delle attività relative allo studio	
Saper parlare delle proprie attività quotidiane (giornata tipo). Saper dire la data. Saper dire a che ore ci si trova, accade qualcosa. Parlare di un movimento in corso e/o abituale.	
Grammatica	
L'accusativo dei sostantivi animati e inanimati.	
I pronomi personali al dativo.	
I verbi riflessivi per esprimere le azioni quotidiane e quelli relativi allo studio.	
Ripasso coniugazione verbi di 1a e 2a coniugazione dei verbi di aspetto imperfettivo. Cenni sugli aspetti.	
Il presente e il futuro imperfettivo. Il passato.	
I verbi di moto pluridirezionali e monodirezionali: andare a piedi/con un mezzo; con che mezzo di trasporto (na+prepositivo). Volare, nuotare/navigare. Complementi di moto a luogo con v/na + accusativo.	
I verbi ждать, искать, звать vs называться, мочь, уметь vs знать, кататься на.	
Cittadinanza e costituzione	
Viva la scuola. L'istruzione in Russia.	
Funzioni comunicative:	novembre-dicembre
Esprimere possibilità, divieti, bisogni, obblighi, sensazioni (caldo/freddo, fame/sete) ecc. e stati d'animo.. Impartire un ordine.	
Parlare delle proprie capacità.	
Parlare delle festività e dei regali fatti/ricevuti.	
Saper dire cosa si mangia/beve a colazione, pranzo cena e i propri piatti/bevande preferiti.	
Grammatica	
I pronomi personali al dativo.	

I modali нужен/нужна/нужно/нужны	
Il dativo singolare e plurale dei sostantivi e degli aggettivi.	
Gli aggettivi di forma breve рад занят прав nelle varie forme	
Le preposizioni che reggono il dativo: к, по, благодаря. Andare da/a casa di una persona.	
Gli imperativi di alcuni verbi. Il futuro imperfettivo.	
Cultura e civiltà	
Le festività russe: storia e contemporaneità.	
La cucina tradizionale: cibi e bevande.	
Pentamestre:	
Funzioni comunicative.	Gennaio-febbraio
Raccontare fatti avvenuti nel passato. Parlare dei progetti/delle azioni futuri/e	
Parlare dei propri desideri, interessi, gusti.	
Parlare del proprio stato di salute e chiedere a qualcuno come si sente.	
Grammatica:	
Il caso strumentale dei sostantivi, degli aggettivi e dei pronomi.	
Le coppie aspettuali.	
I principali verbi e preposizioni che si usano con lo strumentale.	
Saper parlare delle stagioni e delle parti del giorno.	
Particolarità dei verbi di 1 ^a coniugazione in евать/-овать e -авать	
Cultura e civiltà	
La Russia, un grande Paese.	
Dove si parla in russo.	
Funzioni comunicative	Marzo-aprile
Parlare delle proprie sensazioni/emozioni.	
Descrivere il proprio carattere, aspetto fisico e abbigliamento e quelli di un'altra persona.	
Parlare degli spazi abitativi e dei mobili. Descrivere la posizione degli oggetti.	

Grammatica	
I verbi di posizione vs i verbi di posizionamento nello spazio: distesi/in piedi/appesi/seduti	
Ripasso e approfondimento della declinazione degli aggettivi con tema forte/debole in tutti i casi.	
Complementi di tempo: in quale anno/secolo è accaduto un evento.	
I verbi di movimento бежать/бегать, носить/нести, водить/вести, возить/везти	
Funzioni comunicative	aprile-maggio
(P.C.T.O.) Orientarsi in città: saper dare/chiedere informazioni. Saper dire l'indirizzo e come arrivare a casa/albergo/attrazione turistica. Saper consultare una piantina cartacea/on-line di una città russa.	
Come orientarsi in aeroporto.	
Descrivere i movimenti in modo preciso.	
Grammatica	
Avverbi di stato vs avverbi di moto a luogo.	
Ripasso e approfondimento preposizioni.	
Cultura e civiltà	
La Russia, un grande Paese. Cenni su Mosca e San Pietroburgo e le loro principali attrazioni turistiche.	

E ► Risorse e strumenti. Testi in adozione, laboratori, biblioteca, TIC: modalità ed uso

I testi adottati “*Davajte. Comunicare in russo*” volume primo e secondo di Dario Magnati e Francesca Legittimo) e quelli consigliati “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Siročenskaja e “*Mir tesen*” di D. Bonciani, A. Smikunova. Per la microlingua del turismo sarà utilizzato principalmente il sito www.russian-for-tourism.eu/it. Altri siti on-line specializzati, precedentemente analizzati e valutati, saranno utilizzati sia per esercizi di ascolto che per approfondimenti. Si forniranno, inoltre, in particolare per l’attività curricolare di P.C.T.O., materiali tratti da altri testi, riassunti e schemi predisposti dalla docente.

In classe non è presente la Lim, ma è stato prenotato il laboratorio multimediale (Aula magna), in alcune ore a disposizione con la classe. Purtroppo il laboratorio linguistico non è disponibile nella sede del Sarpi. Si confida in una tempestiva soluzione per poter esercitare l’abilità dell’ascolto.

F ► Verifiche e valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell’apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola, come approvato dal collegio docenti di settembre 2018, verranno somministrate almeno due prove scritte nel primo trimestre ed almeno tre nel secondo pentamestre, così come deciso nella

riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto (se sarà disponibile un laboratorio linguistico) e comprensione del testo e sarà testata l'abilità di lettura a voce alta e quella di saper utilizzare il pc per scrivere in cirillico. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe, seguendo una traccia di domande sul tema.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe e in laboratorio linguistico (con registrazione), a coppie e/o gruppi, soprattutto sotto forma di role-plays. Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- trascrizione dal cirillico stampato al corsivo e viceversa
- brevi descrizioni o narrazioni
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere informali
- composizioni di lettere e dialoghi su traccia

Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:

capacità di comprensione; efficacia del messaggio trasmesso; conoscenza dei contenuti; qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con:

- dettati
- test tipo "cloze"

Valutazione

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;
- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;
- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G ▶ Raccordi interdisciplinari:

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia.

H ▶ Attività in modalità CLIL

Non sono previste nelle classi terze.

I ▶ Strategie che si intende attivare per il recupero e la valorizzazione delle eccellenze

L'attività di tutto l'a.s. sarà improntata alla preparazione e motivazione a partecipare, una volta raggiunto almeno il livello A2, all'Olympiada e alle certificazioni di lingua russa.

Per quanto concerne il recupero, se sarà attivato lo sportello si stimoleranno i ragazzi bisognosi a frequentarlo. Si cercherà, per quanto possibile, di recuperare in itinere.

L ▶ Attività in P.C.T.O.

Quest'anno non sono previste: nel prossimo anno scolastico, si valuterà se far partecipare la classe., al progetto Ruskino (sottotitolazione di film russi e concorso per il miglior film sottotitolato) o a "Russo in azione".

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 19 ottobre 2019

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof/ssa Silvia Chemollo

Classe 4^a A Materia: **Russo** (terza lingua)

anno scolastico **2019/2020**

B ▶ Obiettivi generali da raggiungere:

- Potenziamento delle capacità di ascolto, di comprensione, di espressione.

- Acquisizione di una certa autonomia e organizzazione nello studio (prendere appunti anche se non sollecitati, capire ed applicare correttamente le consegne di lavoro ed eseguirle nei tempi prescritti, imporsi delle corrette abitudini di lavoro personale a casa, lavorare in coppia o in gruppo) e sviluppo di capacità di autovalutazione;
- Acquisizione di un sistema linguistico che consenta di organizzare i dati della realtà e di comunicare esperienze individuali e collettive;
- Acquisizione di strumenti per un confronto diretto e continuo fra la propria cultura e quella straniera attraverso la riflessione linguistica;
- Lo sviluppo della consapevolezza della propria identità culturale, comprensione e accettazione dell'altro;
- Lo sviluppo delle modalità generali del pensiero attraverso la riflessione sul linguaggio;
- Acquisizione di una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto;

► **Obiettivi educativi e cognitivi trasversali:**

Obiettivi comportamentali:

- Potenziare le capacità di lavorare con impegno e sistematicità
- Saper lavorare in gruppo: saper proporre soluzioni e saper sviluppare le consegne attribuite individualmente
- Saper riconoscere i propri errori e saper ridefinire le strategie (di apprendimento e di comportamento) a partire da essi.
- Sviluppare, anche attraverso la conoscenza delle lingue straniere, una mentalità aperta alle altre culture

Obiettivi cognitivi

- Conoscere e comprendere i nuclei fondanti delle singole discipline;
- Sviluppare le capacità linguistiche, sia di comprensione e di ricezione anche di testi specialistici disciplinari, sia di produzione, utilizzando una scrittura funzionale;
- Saper interpretare sistemi simbolici e anche linguaggi non verbali (tabelle, grafici, carte, ecc.);
- Sviluppare le capacità di astrazione e di pensare per modelli;
- Sviluppare le capacità di contestualizzazione e di storicizzazione;

► **Risultati di apprendimento:**

Come concordato in sede di coordinamento per materia l'attività didattica del 4° anno è finalizzata al potenziamento delle conoscenze della lingua, con particolare riferimento all'ambito professionale (Livello intermedio avanzato B1 – parziale, corrispondente - secondo quanto stabilito dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa - al livello TBU Russkij Jazyk - Pervyj sertifikacionnyj uroven'),. Prima di affrontare questo livello si prevede di completare il livello A2. Parallelamente ci si pone come obiettivo lo sviluppo di abilità e competenze specifiche per l'uso della lingua in ambito professionale, grazie all'acquisizione della microlingua attraverso la comprensione e la produzione (scritta e orale) di testi di ambito turistico, ma anche di ampliare le conoscenze sul Paese e sulla sua cultura (cenni di storia, letteratura, musica, cinema).

L'attività didattica sarà rivolta, pertanto, all'acquisizione delle seguenti

conoscenze:

- rafforzare le conoscenze in ambito fonologico;
- conoscere ed utilizzare con sufficiente padronanza le principali strutture della lingua in ambito ortografico, morfologico e sintattico;
- utilizzare le funzioni comunicative apprese per perseguire un'efficace e sempre più autonoma comunicazione interpersonale;
- utilizzare con sicurezza gli elementi lessicali propri di un certo ambito semantico.

abilità:

- comprendere vari messaggi orali, in contesti diversificati inerenti l'ambito personale, sociale e la sfera professionale, trasmessi attraverso vari canali, individuando le informazioni principali e inferendo dal contesto gli elementi non ancora noti;
- stabilire rapporti interpersonali sostenendo una conversazione funzionale al contesto e alla situazione di comunicazione, produrre dialoghi sulla base di situazioni riguardanti la sfera personale e/o professionale con adeguata chiarezza logica e precisione lessicale, utilizzando un linguaggio appropriato e sostanzialmente corretto;
- comprendere in modo analitico testi scritti di tipo funzionale alla comunicazione nei principali ambiti di carattere generale e professionale;
- comprendere e interpretare testi e documentazione di carattere professionale;
- sintetizzare in forma scritta ed in forma orale e con sufficiente efficacia comunicativa il contenuto di un testo di carattere personale, generale e professionale;

competenze:

- comprensione di testi scritti e di materiali autentici di varia tipologia su temi di carattere generale, inerenti sia la vita quotidiana, sia l'ambito turistico, sia le tematiche di civiltà;
- comprensione di situazioni dialogate relative alla sfera quotidiana e all'ambito turistico, espresse in modo chiaro ed in lingua standard;
- capacità di interagire oralmente ed in modo efficace nell'ambito di una certa gamma di situazioni comunicative nell'ambito di situazioni relative alla vita quotidiana, all'ambito personale ed alla sfera professionale per soddisfare bisogni precisi;
- redazione di testi e di documentazione di varia natura su una ristretta gamma di argomenti inerenti l'ambito personale e la sfera professionale (corrispondenza turistica, itinerari e programmi di viaggio) per soddisfare scopi precisi;
- capacità di operare confronti di carattere interculturale utilizzando le conoscenze progressivamente acquisite;

C Approccio metodologico:

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base.

Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa **ОТР-ТОРFL** del Ministero dell'Istruzione della Federazione russa, al fine di preparare i/le discenti al sostenimento – raggiunto almeno il livello A2 – degli esami stessi.

D Organizzazione dell'attività didattica lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali

presentati, nonché tramite l'assunzione di ruoli per la fissazione delle intenzioni comunicative, con osservazioni riguardo alle nuove strutture della lingua, con la correzione collettiva degli esercizi grammaticali, con attività di drammatizzazione per un utilizzo sempre più personale e creativo della lingua.

Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati, sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi di diverso tipo tratti da libri di testo, da giornali e pubblicazioni, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

I contenuti di seguito riportati si riferiscono ai testi consigliati "Davajte. Comunicare in russo" di Dario Magnati e Francesca Legittimo - volume secondo, "Il russo esercizi" di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja e "Mir tesen" di D. Bonciani, A. Smikunova, grazie al quale sarà possibile approfondire alcuni temi di civiltà e cultura russa, nonché approfondire alcuni temi di Cittadinanza e Costituzione.

Articolazione dell'attività didattica in modelli operativi (Lezioni, moduli, U.D., UdA, altro...)	Tempi
Trimestre:	Settembre-ottobre
Ripasso ed approfondimento del programma svolto in terza, in particolare del sistema dei casi dei sostantivi, degli aggettivi e dei pronomi, sia al singolare che al plurale, comprensivi di preposizioni, costruzioni e verbi che reggono i vari casi.	
Funzioni Comunicative	
Salutare e congedarsi - Presentare se e gli altri (ripasso e approfondimento della descrizione fisica e del carattere, dei propri hobby, della propria città e casa, della propria giornata-tipo). Parlare di come si sono trascorse le vacanze. Ripasso del tempo atmosferico e delle costruzioni impersonali (fa/ho caldo/freddo/umido, ecc.)	
Grammatica:	
Ripasso della coniugazione dei verbi della 1a e 2a coniugazione nei tempi e modi studiati, incluse alcune particolarità (verbi in -ovat' -evat' -avat') e alcuni verbi irregolari.	
<u>Funzioni comunicative</u>	Novembre-dicembre
Saper descrivere i vari servizi offerti da un ristorante e saper ordinare consultando un menù. Saper prenotare un tavolo/ricevere dei clienti.	
Parlare dei propri stati d'animo, delle sensazioni e delle emozioni.	
Saper dire che ore sono utilizzando un quarto e mezza e utilizzando alcune espressioni idiomatiche del registro informale.	

Il cambio euro-rubli. Le varie monete. Pesi e quantità (litro, chilogrammo, ecc.)	
Grammatica	
Saper contare fino a uno/più milione/i. I verbi portare (in mano, accompagnare a piedi e con un mezzo di trasporto), guidare; i verbi che indicano la posizione degli oggetti vs i verbi mettere nelle varie posizioni. Il verbo augurare vs fare gli auguri.	
L'imperativo. Aspetto pf e impf nei vari tempi e modi.	
<u>Cultura e civiltà:</u> La cucina tradizionale russa: cibi e bevande. L'ospitalità. Le festività russe: storia e contemporaneità.	
<i>Pentamestre:</i>	
Funzioni comunicative Esprimere giudizi facendo dei confronti. Saper descrivere come si è vestiti/è vestito qualcuno. Saper consultare un catalogo di abbigliamento on-line.	Gennaio-febbraio
Grammatica I comparativi e i superlativi di aggettivi e avverbi: regole di formazione ed irregolarità. Il complemento di paragone. I verbi носить, идти в, одевать/ся раздевать/ся. Il complemento di materia vs gli aggettivi che indicano le materie prime.	
Cultura e civiltà Preferenze e abitudini dei russi nel tempo libero. Musica, teatro, balletto.	
Funzioni comunicative: P.C.T.O. Lessico albergo: i principali servizi offerti. Le professioni: chi fa cosa. Saper descrivere un albergo e i suoi servizi. Saper ricevere/effettuare una prenotazione in albergo (per telefono e per e-mail/fax). Pratica di corrispondenza in albergo. Saper dare indicazioni stradali e/o sugli esercizi commerciali (ripasso e approfondimento). Saper rispondere e dare informazioni al telefono.	Marzo- aprile
<u>Grammatica</u> Le proposizioni finali introdotte da чтобы. Il pronome reciproco друг друга. I verbi di moto con i prefissi. Ripasso delle preposizioni utilizzate con i verbi di moto nei vari complementi di luogo. Ripasso e approfondimento dei complementi di tempo. Il modo condizionale.	

<p>Funzioni comunicative: Esprimere i propri gusti, le proprie preferenze vs ciò che non piace (ripasso e approfondimento). Saper redigere un breve itinerario turistico a Mosca e nell'Anello d'oro e/o a San Pietroburgo sulla base degli itinerari proposti on-line dalle principali agenzie russe/italiane.</p>	<p>Maggio-giugno</p>
<p>Cittadinanza e Costituzione Turismo sostenibile: i luoghi di villeggiatura preferiti dai russi</p>	

E Risorse e strumenti: testi in adozione, laboratori, TIC ecc....:

Testi in adozione: "Mir tesen" di D. Bonciani, R. Romagnoli e N. Smykunova. Per gli esercizi e per lo studio individuale viene utilizzato anche il testo consigliato "Il russo esercizi" di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja, oltre a materiali originali, da pubblicazioni specializzate e siti nel web, precedentemente analizzati e semplificati. Tali materiali saranno corredati da appositi schemi, schede testuali e glossari predisposti dalla docente.
 Per la microlingua del turismo sarà utilizzato principalmente il sito www.russian-for-tourism.eu/it.
 Quest'anno la classe ha una LIM a disposizione che sarà utilizzata, per quanto possibile, anche per attività di ascolto, non essendo a tutt'oggi disponibile, nella sede del Sarpi, un laboratorio linguistico.

F Verifiche e Valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell'apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola verranno somministrate almeno due prove nel primo trimestre ed almeno tre prove nel secondo pentamestre, così come deciso nella riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto e di comprensione del testo. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe, a coppie e non, soprattutto sotto forma di role-plays.

Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite

l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- brevi descrizioni o narrazioni
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere informali
- composizioni di lettere e dialoghi su traccia

Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:

- capacità di comprensione; efficacia del messaggio trasmesso; conoscenza dei contenuti;
- qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con:

- dettati
- test tipo "cloze"

Valutazione finale

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;
- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;
- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G. Raccordi interdisciplinari

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia svoltisi in settembre/ottobre 2019.

H ► *Attività in modalità CLIL*

Non sono previste nelle classi quarte.

I ► Strategie che si intende attivare per il recupero e la valorizzazione delle eccellenze

L'attività di tutto l'a.s. sarà improntata alla preparazione e motivazione a partecipare, una volta raggiunto almeno il livello A2, all'Olimpiada e alle certificazioni di lingua russa.

Per quanto concerne il recupero, qualora il risultato delle verifiche somministrate di alcuni alunni dovesse dimostrare la presenza di diffuse lacune, soprattutto in ambito morfologico e sintattico, si proporrà loro un lavoro di revisione degli argomenti che presentano punti di criticità e di recupero delle strutture non ancora consolidate, attraverso sia il recupero in itinere che corsi di recupero o sportello se attivati.

L ► Attività in P.C.T.O.

E' stato presentato, per questa classe, un progetto dal titolo "Russo in azione" che, se approvato, dovrebbe occupare 20 ore in orario curricolare nella prima metà del pentamestre, ed essere valutato come esperienza di P.C.T.O. Si tratta di un corso di training attoriale integrato con il lessico della microlingua russa del turismo e sarebbe tenuto nell'aula magna del Sarpi da Anja Rudak, una professionista russa che vive a Venezia da molti anni, in collaborazione alla docente di russo e/o altri docenti del c.d.c. che desiderassero parteciparvi.

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 19 ottobre 2019

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof/ssa

Silvia Chemollo

Classe **5^a A**

Materia: **Russo** (terza lingua straniera)

anno scolastico **2019/2020**

B ► Obiettivi generali da raggiungere:

Durante le lezioni ci si pone come obiettivo di potenziare i seguenti:

Obiettivi comportamentali

- Potenziare le capacità di lavorare con impegno e sistematicità;
- Saper sviluppare le consegne attribuite individualmente;
- Saper riconoscere i propri errori e saper ridefinire le strategie (di apprendimento – di comportamento) a partire da essi;
- Sviluppare, anche attraverso la conoscenza delle lingue straniere, una mentalità aperta alle altre culture.
- Acquisire strumenti e strategie di studio specifiche per le lingue straniere, che permettano di affrontare con serenità sia la continuazione degli studi in ambito universitario, che l'autoformazione linguistica in ambito lavorativo;

Obiettivi educativi e cognitivi trasversali

- Conoscere e comprendere i nuclei fondanti delle singole discipline;
- Sviluppare le capacità linguistiche, sia di comprensione e di ricezione anche di testi specialistici disciplinari, sia di produzione, utilizzando una scrittura funzionale;
- Saper interpretare sistemi simbolici e anche linguaggi non verbali (tabelle, grafici, carte, ecc.);
- Sviluppare le capacità di astrazione e di pensare per modelli;
- Sviluppare le capacità di contestualizzazione e di storicizzazione;
- Saper individuare e consultare le fonti;
- Prendere consapevolezza della trasversalità dei saperi e delle loro relazioni;
- Saper stabilire collegamenti tra argomenti e discipline affini;
- Sviluppare le capacità di valutazione (esprimere un giudizio in forma argomentata su questioni e problemi affrontati);

► *Risultati di apprendimento:*

Nel corso del quinto anno si promuoverà lo sviluppo graduale e armonico della competenza comunicativa che si realizza nelle seguenti conoscenze/abilità/competenze:

Conoscenze:

Come previsto dalle vigenti Linee Guida per il Secondo Biennio e il Quinto Anno si prevede di favorire l'acquisizione dei contenuti disciplinari stabiliti dal quadro comune europeo di riferimento per le lingue ai livelli A2 e B1; parallelamente saranno sviluppate anche abilità e competenze specifiche per l'utilizzo della lingua in ambito professionale, lavorando quindi sulla comprensione e produzione di testi in ambito turistico (descrizioni di zone di interesse turistico, itinerari, crociere, ecc.)

Abilità/competenze:

Saper fare lingua: sviluppo delle cinque abilità di base (con particolare attenzione al potenziamento della lettura e delle abilità produttive) e delle abilità integrate in modo che gli studenti alla fine della quinta classe sappiano:

- comprendere messaggi orali di carattere generale e settoriale (ambito turistico), finalizzati ad usi diversi cogliendo la situazione, l'argomento e gli elementi significativi del discorso;
- stabilire rapporti interpersonali efficaci, sostenendo una conversazione su argomenti del vivere quotidiano, di cultura generale e di carattere turistico;
- produrre testi orali di tipo monologico su argomento noto, anche di tipo settoriale;
- comprendere testi scritti di varia tipologia e di argomento prevalentemente turistico cogliendone il senso e lo scopo, le caratteristiche linguistiche e testuali, sapendo inferire, in un contesto noto, il significato di elementi non ancora conosciuti;
- produrre testi scritti di tipo funzionale a carattere prevalentemente interpersonale, referenziale, regolativo/strumentale;
- utilizzare e rielaborare le conoscenze acquisite in contesti diversi e integrare le abilità per raggiungere lo scopo comunicativo prefissato;

Saper fare con la lingua (competenza socio-pragmatica):

- sviluppo della dimensione funzionale della lingua e cioè funzioni: personale, interpersonale, regolativo/strumentale, referenziale, poetico/immaginativa, metalinguistica che si realizzano negli atti comunicativi di base potenziati per livello e inoltre:

- comprendere messaggi orali;
- comprendere testi scritti di argomento turistico e/o di civiltà, sapendo individuare oltre agli aspetti contenutistici anche le caratteristiche formali tipiche delle varie tipologie di testi proposti (presentazioni, articoli di giornali, opuscoli, itinerari, inserzioni pubblicitarie ecc.);
- descrivere e presentare sia oralmente che in forma scritta località turistiche di diverso tipo: regioni, città d'arte, località balneari, località montane, stazioni termali;
- elaborare itinerari turistici di varia tipologia (soggiorni, tour, crociere), in Italia e all'estero e saperli presentare sia oralmente che in forma scritta;
- descrivere alberghi di vario tipo, anche con strutture per congressi, sia oralmente che per iscritto producendo diverse tipologie di testi (ad esempio: depliant, inserzione pubblicitaria ecc.);
- esprimere il proprio parere, argomentare, consigliare, convincere;
- comprendere e produrre lettere d'affari di argomento turistico, collegate agli argomenti svolti
- ricercare e utilizzare materiale da siti internet

Sapere la lingua e saperla integrare con altri codici disponibili per la comunicazione.

Alla fine della quinta classe gli studenti dovranno possedere le nozioni di grammatica, pronuncia, ortografia e lessico necessarie per raggiungere gli obiettivi indicati del saper fare lingua e del saper fare con la lingua.

C Approccio metodologico:

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base. Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa ТРКИ/TORFL DEL Ministero della Federazione russa, al fine di incoraggiare i/le discenti al sostenimento degli esami stessi.

D Organizzazione dell'attività didattica: lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali presentati. Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi di diverso tipo tratti da libri di testo, siti pubblicazioni e guide turistiche, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

Per facilitare l'assimilazione del lessico specifico e della struttura dei testi di ambito turistico e con l'obiettivo di fornire agli studenti strumenti utili alla preparazione delle prove scritte e orali dell'Esame finale di Stato, saranno prodotte apposite schede testuali accompagnate da

glossari. Nel caso in cui si riscontrassero deficit generalizzati nelle conoscenze grammaticali e/o sintattiche, la docente interverrà con apposite spiegazioni e esercizi di revisione.

Trimestre:

Funzioni comunicative:

Saper esporre oralmente un testo che descrive un'attrazione turistica e/o la sua storia: San Pietroburgo (sulla base del testo per le vacanze Санкт Петербург от А до Я, corredato di CD audio)

settembre-ottobre

- Pietro I fondatore di San Pietroburgo; La fortezza Petropavloskaja; Il Nevskij Prospekt e le sue attrazioni turistiche; Il cavaliere di bronzo e la cattedrale di Sant'Isacco; Le principali chiese e cattedrali di Spb; Il Palazzo d'inverno (sede del museo Ermitage) e la piazza Dvorcovaja; I principali musei di Spb; I principali teatri di SPb; II dintorni di San Pietroburgo.
- Il problema ambientale in Russia: adesione al programma "Fridays for future"

Strutture sintattico-grammaticali:

Forma attiva e forma passiva. Complemento d'agente e di causa efficiente. I participi di forma attiva e passiva. Il gerundio presente e passato.

Le proposizioni relative con который. Come riconoscere e trasformare un participio in una relativa

novembre-dicembre

Funzioni comunicative:

- Saper esporre oralmente un testo che descrive un'attrazione turistica e/o la sua storia: Mosca e/o l'Anello d'oro.
- Cenni di storia e geografia della Russia: i Russia europea-asiatica; principali laghi e fiumi; principali attività economiche; fusi orari.

Cittadinanza e Costituzione

- Il sistema di istruzione in Russia. Confronti con quello italiano.

Strutture sintattico-grammaticali:

Ripasso dei casi dei verbi e dei verbi di moto con/senza prefisso.

Differenze fra registro scritto e orale (verbo essere, avere, ecc.)

Le principali proposizioni subordinate: finali, ipotetiche, causali, concessive.

Pentamestre:

Funzioni comunicative:

gennaio-marzo

Saper esporre oralmente un testo che descrive un'attrazione turistica e/o la sua storia: presentazione del Veneto - Vicenza e le sue attrazioni turistiche (in preparazione all'uscita didattica che si terrà a Vicenza nel Pentamestre). A questo argomento saranno dedicate almeno 6 ore in classe che saranno conteggiate come P.C.T.O. curricolare e saranno valutate attraverso verifiche scritte e/o orali.

Cittadinanza e Costituzione

La Russia nel XX secolo: dalla Russia zarista all'URSS, dall'URSS alla Federazione russa.

Aprile-maggio

- Saper dare informazioni turistiche generali sul proprio Paese/sulla propria città e sulle principali città d'arte del Veneto (posizione geografica, paesaggio, clima, valuta, come arrivare, parcheggi, strutture ricettive, ecc.);
- Il turismo culturale (città d'arte), balneare/lacuale, termale, montano nel Veneto;
- Le proposte di tour in Italia e in Veneto più popolari in Russia;
- Presentazione di varie strutture ricettive in contesti e ambienti diversi; mansioni del personale che lavora in una struttura ricettiva. Presentazione dell'attività svolta in hotel/agenzia di viaggi e dei servizi offerti.
- Lettura di testi autentici. Individuazione di una griglia di presentazione e acquisizione del lessico e delle strutture linguistiche indispensabili per le varie tipologie di testo, presupponendo che i contenuti siano già stati almeno parzialmente acquisiti in altre discipline.

Abilità:

- Produrre una descrizione – in forma scritta e orale – di una località balneare/lacuale, montana, termale, delle sue strutture ricettive e dei servizi offerti;
- Produrre itinerari misti (città d'arte-località termale/montana/balneare/lacustre);

Funzioni comunicative:

- Lessico minimo del turismo balneare/lacuale, montano, termale e dei differenti servizi offerti;

Maggio-giugno

Revisione del programma svolto
in previsione dello svolgimento dell'Esame finale di Stato

E Risorse e strumenti:

Il materiale proposto è stato in parte tratto dal libro di civiltà adottato, "Mir tesen" di D. Bonciani, R. Romagnoli e N. Smykunova e da quello di microlingua "Russkij jazyk dlja gostinic i restoranov", oltre a materiali originali, tratti da video, pubblicazioni specializzate e siti nel web, precedentemente analizzati e valutati.

Per la revisione e gli approfondimenti in ambito sintattico grammaticale si utilizzerà "Il russo esercizi" di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja e dialoghi, tabelle ed esercizi tratti da siti on-line e da altri manuali.

In classe è a disposizione una Lim che sarà costantemente utilizzata. Nei limiti del possibile, si utilizzerà la LIM anche per sviluppare le competenze audio-orali e per testarle, non essendo a tutt'oggi disponibile un laboratorio linguistico nella sede del Sarpi..

F Verifiche e Valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell'apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola verranno somministrate almeno due prove nel primo trimestre ed almeno tre prove nel secondo pentamestre, così come deciso nella riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto e di comprensione del testo. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo

scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe, a coppie e non, soprattutto sotto forma di role-plays.

Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- brevi descrizioni o narrazioni: comprensione del testo con domande aperte o a risposta multipla.
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere formali/informali
- composizioni di dialoghi su traccia

Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:

capacità di comprensione; efficacia del messaggio trasmesso; conoscenza dei contenuti; qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con test tipo "cloze"

Valutazione

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;
- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;

- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G. Raccordi interdisciplinari

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia svoltisi in settembre e ottobre 2019.

H ▶ Attività in modalità CLIL

Non ci sono proposte per questa attività.

I ▶ Strategie che si intende attivare per il recupero e la valorizzazione delle eccellenze

Ad alcuni studenti di questa classe sarà proposto di iscriversi al corso in preparazione alle certificazioni di lingua russa, anche se non sono del tutto sanate le lacune pregresse emerse lo scorso anno.

Ci sarà costantemente un recupero in itinere degli argomenti svolti e, ove se ne ravvisasse la necessità, si attuerà un recupero individualizzato.

L ▶ Attività in P.C.T.O.

Nelle riunioni di Coordinamento di materia di russo è stato proposto di lavorare sulla presentazione di un'attrazione turistica di una città della propria regione. Alla classe è stato proposto di farlo in occasione della visita alla Collezione di Icone della Fondazione Leoni Montanari di Vicenza che si svolgerà nel corso del Pentamestre.

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 20 ottobre 2018

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof/ssa
Silvia Chemollo
Classe **3^a G**
Materia: **Russo** (seconda lingua straniera)
anno scolastico **2019/2020**

B ▶ Obiettivi generali da raggiungere

- Acquisizione di un buon grado di integrazione e socializzazione all'interno della classe che aiuti gli studenti a maturare il senso del "gruppo classe", finalizzato alla collaborazione ed al sostegno reciproco pur nella diversità delle attitudini, delle provenienze, delle culture e delle sensibilità.
- Potenziamento delle capacità di ascolto, di comprensione, di espressione.

- Elaborazione di un metodo di studio che possa favorire le capacità di rielaborazione personale e l'acquisizione di autonomia operativa.

► **Obiettivi educativi e cognitivi trasversali:**

- Rispetto delle regole, degli ambienti, degli orari.
- Puntualità e serietà nel rispondere agli impegni.
- Saper prendere appunti in modo autonomo.
- Saper organizzare un'attività di studio domestico in autonomia.
- Saper usare proficuamente gli strumenti dell'apprendimento (in primo luogo i libri di testo).
- Eseguire con regolarità i compiti a casa.
- Consolidare la conoscenza e l'uso appropriato del linguaggio specifico di ogni singola disciplina.
- Acquisire con sicurezza gli obiettivi specifici di conoscenza delle singole discipline.
- Sviluppare le capacità di elaborazione del pensiero sia in forma scritta che orale;
- Migliorare la conoscenza di sé stessi e delle proprie capacità e attitudini;
- Potenziare la capacità di lavorare insieme agli altri con spirito positivo;
- Potenziare la capacità di lavorare in contesto scolastico: studiare con metodo.

► **Obiettivi cognitivi:**

- Acquisizione di un sistema linguistico che consenta di organizzare i dati della realtà e di comunicare esperienze individuali e collettive;
- Acquisizione di strumenti per un confronto diretto e continuo fra la propria cultura e quella straniera attraverso la riflessione linguistica;
- Sviluppo della consapevolezza della propria identità culturale, comprensione e accettazione dell'altro;
- Sviluppo delle modalità generali del pensiero attraverso la riflessione sul linguaggio (ambito metacognitivo);
- Acquisizione di una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto;
- Potenziamento delle capacità di ascolto, comprensione, espressione, rielaborazione personale e di autonomia operativa.

► **Risultati di apprendimento**

I risultati di apprendimento di seguito descritti si richiamano a quanto definito in sede di coordinamento per materia, di dipartimento e di assi disciplinari così come previsto dalle **Linee Guida** ministeriali e dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa per quanto riguarda la “**Terza Lingua Comunitaria**” e riguardano le seguenti **competenze**:

► **Risultati di apprendimento:**

L'attività didattica del terzo anno è finalizzata al raggiungimento dei contenuti disciplinari previsti dal livello TEU (Russkij jazyk – elementarnyj uroven') e parzialmente a quanto previsto dal livello TBU (Russkij jazyk, Bazovij uroven'), secondo quanto stabilito dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa, che trova più o meno corrispettivo nel livello europeo A2 previsto dal Quadro comune europeo di riferimento per le lingue. Questo livello prevede che lo studente possieda le seguenti:

- Abilità/ Capacità

Livello TEU/TBU (parziale) (Quadro di riferimento TRKI-TORFL)

Ascoltare:

- comprendere semplici dialoghi di argomento quotidiano e familiare
- comprendere le informazioni principali di una conversazione pronunciata in modo chiaro e lentamente
- comprendere annunci e messaggi brevi e semplici

Parlare:

- descriversi, descrivere la famiglia e le altre persone, dove si vive
- riferire un avvenimento in modo semplice
- descrivere giornata tipo, hobby e attività del tempo libero in maniera semplice
- descrivere esperienze personali

Interagire:

- interagire in dialoghi su argomento quotidiano e familiare
- chiedere e dare indicazioni stradali, utilizzando cartine
- fare e rispondere ad inviti
- salutare, ringraziare, scusarsi
- esprimere gusti e preferenze

Leggere:

- comprendere procedimenti e istruzioni
- comprendere un breve brano
- comprendere semplici comunicazioni scritte e brevi messaggi

Scrivere:

- scrivere una breve comunicazione/lettera
- raccontare un avvenimento dicendo cosa, quando, dove è capitato
- scrivere un testo coerente usando semplici congiunzioni e mettendo nella corretta sequenza temporale gli eventi
- descrivere semplicemente aspetti di vita quotidiana

Competenze:

Durante le lezioni si prevede di migliorare l'acquisizione di competenze comunicativo-relazionali che consentano, in contesti d'azione (reali o simulati), di Livello TEU (A1)-TBU (A2) (Quadro di riferimento TRKI-TORFL)

- essere in grado di capire frasi ed espressioni usate frequentemente e di senso immediato, come informazioni personali o sulla famiglia e ambiente circostante.
- essere in grado di comunicare in situazioni semplici e abituali che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari
- saper descrivere semplicemente la propria provenienza e ambiente in cui si vive e comunicare in situazioni di bisogno immediato in contesti di azione (chiedere e dare consigli, istruzioni per strada, dal dottore).
- acquisire una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto, di riflettere sulla lingua ai diversi livelli, di identificare l'apporto alla comunicazione degli elementi non solo linguistici e verbali ma anche non linguistici e non verbali. (saper essere; ambito relazionale e metacognitivo).

C Approccio metodologico:

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio

privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base.

Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa **ОТР**-TORFL del Ministero dell'Istruzione della Federazione russa, al fine di preparare i/le discenti al sostenimento – raggiunto almeno il livello A2 – degli esami stessi.

D ► Organizzazione dell'attività didattica: lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali presentati, nonché tramite l'assunzione di ruoli per la fissazione delle intenzioni comunicative, con osservazioni riguardo alle nuove strutture della lingua, con la correzione collettiva degli esercizi grammaticali, con attività di drammatizzazione per un utilizzo sempre più personale e creativo della lingua.

Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi (facilitati) di diverso tipo tratti da libri di testo, da giornali e pubblicazioni, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

I contenuti di seguito riportati si riferiscono ai testi consigliati e adottati “*Davajte. Comunicare in russo*” di Dario Magnati e Francesca Legittimo - volume primo (da concludere) e secondo (da iniziare una volta terminato il primo), “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja e “*Mir tesen*” di D. Bonciani, A. Smikunova, grazie al quale sarà possibile approfondire alcuni temi di civiltà e cultura russa, nonché inerenti a Cittadinanza e Costituzione.

Articolazione dell'attività didattica in modelli operativi	Tempi
Trimestre:	
<u>Ripasso ed approfondimento del programma svolto in seconda</u>	
I numeri cardinali e ordinali: la data di oggi (Che giorno è oggi: caso nominativo) e una data precisa (di nascita, compleanno, ecc.: caso genitivo).	settembre-ottobre
Saper esprimere l'età.	
<i>Funzioni comunicative</i>	
Parlare di come sono trascorse le vacanze estive: lessico attività al mare/in montagna/ in stage linguistico.	
Parlare delle attività relative allo studio	

Saper parlare delle proprie attività quotidiane (giornata tipo). Saper dire la data. Saper dire a che ore ci si trova, accade qualcosa. Parlare di un movimento in corso e/o abituale.	
Grammatica	
L'accusativo dei sostantivi animati e inanimati.	
I pronomi personali al dativo per esprimere l'età..	
I verbi riflessivi per esprimere le azioni quotidiane e quelli relativi allo studio.	
Ripasso coniugazione verbi di 1a e 2a coniugazione dei verbi di aspetto imperfettivo. Cenni sugli aspetti.	
Il presente e il futuro imperfettivo. Il passato.	
I verbi di moto pluridirezionali e monodirezionali: andare a piedi/con un mezzo; con che mezzo di trasporto (na+prepositivo). Volare, nuotare/navigare. Complementi di moto a luogo con v/na + accusativo.	
Funzioni comunicative:	novembre-dicembre
Esprimere possibilità, divieti, bisogni, obblighi, sensazioni (caldo/freddo, fame/sete) ecc. e stati d'animo.. Impartire un ordine.	
Parlare delle proprie capacità.	
Parlare delle festività e dei regali fatti/ricevuti.	
Saper dire cosa si mangia/ beve a colazione, pranzo cena e i propri piatti/bevande preferiti.	
Grammatica	
I pronomi personali al dativo.	
I verbi ждать, искать, звать vs называться, мочь, уметь vs знать, кататься на.	
I modali нужен/нужна/нужно/нужны	
Il dativo singolare e plurale dei sostantivi e degli aggettivi.	
Gli aggettivi di forma breve рад занят прав nelle varie forme	
Le preposizioni che reggono il dativo: к, по, благодаря. Andare da/a casa di una persona.	
Gli imperativi di alcuni verbi. Il futuro imperfettivo.	
Cultura e civiltà	
Le festività russe: storia e contemporaneità.	
La cucina tradizionale: cibi e bevande.	

Pentamestre:	
<i>Funzioni comunicative.</i>	Gennaio-febbraio
Raccontare fatti avvenuti nel passato. Parlare dei progetti/delle azioni futuri/e	
Parlare dei propri desideri, interessi, gusti.	
Parlare del proprio stato di salute e chiedere a qualcuno come si sente.	
<i>Grammatica:</i>	
Il caso strumentale dei sostantivi, degli aggettivi e dei pronomi.	
Le coppie aspettuali.	
I principali verbi e preposizioni che si usano con lo strumentale.	
Saper parlare delle stagioni e delle parti del giorno.	
Particolarità dei verbi di 1 ^a coniugazione in <i>евать/-овать</i> e <i>-авать</i>	
La traslitterazione scientifica (dal russo in italiano e viceversa) in preparazione al progetto Russkino.	
<i>Cultura e civiltà</i>	
La Russia, un grande Paese.	
Dove si parla in russo.	
<i>Cittadinanza e costituzione</i>	
Viva la scuola. L'istruzione in Russia.	
<i>Funzioni comunicative</i>	Marzo-aprile
Parlare delle proprie sensazioni/emozioni.	
Descrivere il proprio carattere, aspetto fisico e abbigliamento e quelli di un'altra persona.	
Parlare degli spazi abitativi e dei mobili. Descrivere la posizione degli oggetti.	
<i>Grammatica</i>	
I verbi di posizione vs i verbi di posizionamento nello spazio: distesi/in piedi/appesi/seduti	
Ripasso e approfondimento della declinazione degli aggettivi con tema forte/debole in tutti i casi.	

Complementi di tempo: in quale anno/secolo è accaduto un evento.	
I verbi di movimento бежать/бегать, носить/нести, водить/вести, возить/везти	
Funzioni comunicative	aprile-maggio
(P.C.T.O.) Orientarsi in città: saper dare/chiedere informazioni. Saper dire l'indirizzo e come arrivare a casa/albergo/attrazione turistica. Saper consultare una piantina cartacea/on-line di una città russa.	
Come orientarsi in aeroporto.	
Descrivere i movimenti in modo preciso.	
Grammatica	
Avverbi di stato vs avverbi di moto a luogo.	
Ripasso e approfondimento preposizioni.	
Cultura e civiltà	
La Russia, un grande Paese. Cenni su Mosca e San Pietroburgo e le loro principali attrazioni turistiche.	

E ► Risorse e strumenti. Testi in adozione, laboratori, biblioteca, TIC: modalità ed uso

I testi adottati “*Davajte. Comunicare in russo*” volume primo e secondo di Dario Magnati e Francesca Legittimo) e quelli consigliati “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Siročenskaja e “*Mir tesen*” di D. Bonciani, A. Smikunova. Per la microlingua del turismo sarà utilizzato principalmente il sito www.russian-for-tourism.eu/it. Altri siti on-line specializzati, precedentemente analizzati e valutati, saranno utilizzati sia per esercizi di ascolto che per approfondimenti. Si forniranno, inoltre, in particolare per l’attività curricolare di P.C.T.O., materiali tratti da altri testi, riassunti e schemi predisposti dalla docente. In classe non è presente la Lim, ma si cercheranno di utilizzare quanto più possibile sia il laboratorio linguistico che quelli multimediale/informatica.

F ► Verifiche e valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell’apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola, come approvato dal collegio docenti di settembre 2018, verranno somministrate almeno due prove scritte nel primo trimestre ed almeno tre nel secondo pentamestre, così come deciso nella riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto (se sarà disponibile un laboratorio linguistico) e comprensione del testo e sarà testata l’abilità di lettura a voce alta e quella di saper utilizzare il pc per scrivere in cirillico. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe, seguendo una traccia di domande sul tema.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe e in laboratorio linguistico (con registrazione), a coppie e/o gruppi, soprattutto sotto forma di role-plays. Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- trascrizione dal cirillico stampato al corsivo e viceversa
- brevi descrizioni o narrazioni
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere informali
- composizioni di lettere e dialoghi su traccia

Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:

capacità di comprensione; efficacia del messaggio trasmesso; conoscenza dei contenuti; qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con:

- dettati
- test tipo "cloze"

Valutazione

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;

- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;
- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G ▶ Raccordi interdisciplinari:

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia.

H ▶ Attività in modalità CLIL

Non sono previste nelle classi terze.

I ▶ Strategie che si intende attivare per il recupero e la valorizzazione delle eccellenze

L'attività di tutto l'a.s. sarà improntata alla preparazione e motivazione a partecipare, una volta raggiunto almeno il livello A2, all'Olympiada e alle certificazioni di lingua russa.

Per quanto concerne il recupero, se sarà attivato lo sportello si stimoleranno i ragazzi bisognosi a frequentarlo. Si cercherà, per quanto possibile, di recuperare in itinere.

L ▶ Attività in P.C.T.O.

Quest'anno non sono previste: nel prossimo anno scolastico, si valuterà se far partecipare la classe., al progetto Ruskino (sottotitolazione di film russi e concorso per il miglior film sottotitolato) o a "Russo in azione".

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 19 ottobre 2019

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof/ssa

Silvia Chemollo

Classe 4^a G

Materia: **Russo** (seconda lingua straniera)

anno scolastico **2018/2019**

B ▶ Obiettivi generali da raggiungere:

- Potenziamento delle capacità di ascolto, di comprensione, di espressione.
- L'acquisizione di una certa autonomia e organizzazione nello studio (prendere appunti anche se non sollecitati, capire ed applicare correttamente le consegne di lavoro ed eseguirle nei tempi prescritti, imporsi delle corrette abitudini di lavoro personale a casa, lavorare in coppia o in gruppo) e sviluppo di capacità di autovalutazione;

- L'acquisizione di un sistema linguistico che consenta di organizzare i dati della realtà e di comunicare esperienze individuali e collettive;
- L'acquisizione di strumenti per un confronto diretto e continuo fra la propria cultura e quella straniera attraverso la riflessione linguistica;
- Lo sviluppo della consapevolezza della propria identità culturale, comprensione e accettazione dell'altro;
- Lo sviluppo delle modalità generali del pensiero attraverso la riflessione sul linguaggio;
- L'acquisizione di una competenza comunicativa che permetta di servirsi della lingua in modo adeguato al contesto.

► **Obiettivi educativi e cognitivi trasversali:**

Obiettivi comportamentali:

- Potenziare le capacità di lavorare con impegno e sistematicità
- Saper lavorare in gruppo: saper proporre soluzioni e saper sviluppare le consegne attribuite individualmente
- Saper riconoscere i propri errori e saper ridefinire le strategie (di apprendimento e di comportamento) a partire da essi.
- Sviluppare, anche attraverso la conoscenza delle lingue straniere, una mentalità aperta alle altre culture.

Obiettivi cognitivi

- Conoscere e comprendere i nuclei fondanti delle singole discipline;
- Sviluppare le capacità linguistiche, sia di comprensione e di ricezione anche di testi specialistici disciplinari, sia di produzione, utilizzando una scrittura funzionale;
- Saper interpretare sistemi simbolici e anche linguaggi non verbali (tabelle, grafici, carte, ecc.);
- Sviluppare le capacità di astrazione e di pensare per modelli;
- Sviluppare le capacità di contestualizzazione e di storicizzazione;
- Saper individuare e consultare le fonti;
- Prendere consapevolezza della trasversalità dei saperi e delle loro relazioni;
- Saper stabilire collegamenti tra argomenti e discipline affini;
- Sviluppare le capacità di valutazione (esprimere un giudizio in forma argomentata su questioni e problemi affrontati).

► **Risultati di apprendimento:**

Come concordato in sede di coordinamento per materia l'attività didattica del 4° anno è finalizzata al potenziamento delle conoscenze della lingua, con particolare riferimento all'ambito professionale (Livello intermedio avanzato B1 – parziale, corrispondente - secondo quanto stabilito dal Ministero dell'istruzione e della Scienza della Federazione Russa - al livello TBU Russkij Jazyk - Pervyj sertifikacionnyj uroven'). Prima di affrontare questo livello si prevede di completare il livello A2. Parallelamente ci si pone come obiettivo lo sviluppo di abilità e competenze specifiche per l'uso della lingua in ambito professionale, grazie all'acquisizione della microlingua attraverso la comprensione e la produzione (scritta e orale) di testi di ambito turistico, ma anche di ampliare le conoscenze sul Paese e sulla sua cultura (cenni di storia, letteratura, musica, cinema).

L'attività didattica sarà rivolta, pertanto, all'acquisizione delle seguenti:

conoscenze:

- rafforzare le conoscenze in ambito fonologico;

- conoscere ed utilizzare con sufficiente padronanza le principali strutture della lingua in ambito
- ortografico, morfologico e sintattico;
- utilizzare le funzioni comunicative apprese per perseguire un'efficace e sempre più autonoma
- comunicazione interpersonale;
- utilizzare con sicurezza gli elementi lessicali propri di un certo ambito semantico.

abilità:

- comprendere vari messaggi orali, in contesti diversificati inerenti l'ambito personale, sociale e la sfera professionale, trasmessi attraverso vari canali, individuando le informazioni principali e inferendo dal contesto gli elementi non ancora noti;
- stabilire rapporti interpersonali sostenendo una conversazione funzionale al contesto e alla situazione di comunicazione, produrre dialoghi sulla base di situazioni riguardanti la sfera personale e/o professionale con adeguata chiarezza logica e precisione lessicale, utilizzando un linguaggio
- appropriato e sostanzialmente corretto;
- comprendere in modo analitico testi scritti di tipo funzionale alla comunicazione nei principali ambiti di carattere generale e professionale;
- comprendere e interpretare testi e documentazione di carattere professionale;
- sintetizzare in forma scritta ed in forma orale e con sufficiente efficacia comunicativa il contenuto di un testo di carattere personale, generale e professionale;

competenze:

- comprensione di testi scritti e di materiali autentici di varia tipologia su temi di carattere generale, inerenti sia la vita quotidiana, sia l'ambito turistico, sia le tematiche di civiltà;
- comprensione di situazioni dialogate relative alla sfera quotidiana e all'ambito turistico, espresse in modo chiaro ed in lingua standard;
- capacità di interagire oralmente ed in modo efficace nell'ambito di una certa gamma di situazioni comunicative nell'ambito di situazioni relative alla vita quotidiana, all'ambito personale ed alla sfera professionale per soddisfare bisogni precisi;
- redazione di testi e di documentazione di varia natura su una ristretta gamma di argomenti inerenti l'ambito personale e la sfera professionale (corrispondenza turistica, itinerari e programmi di viaggio) per soddisfare scopi precisi;
- capacità di operare confronti di carattere interculturale utilizzando le conoscenze progressivamente acquisite;

C Approccio metodologico:

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base.

Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa ТРКИ-TORFL del Ministero dell'Istruzione della Federazione russa, al fine di preparare i/le discenti al sostenimento – raggiunto almeno il livello A2 – degli esami stessi.

D Organizzazione dell'attività didattica: lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali presentati, nonché tramite l'assunzione di ruoli per la fissazione delle intenzioni comunicative, con osservazioni riguardo alle nuove strutture della lingua, con la correzione collettiva degli esercizi grammaticali, con attività di drammatizzazione per un utilizzo sempre più personale e creativo della lingua.

Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi semplificati di tipologie diverse tratti da libri di testo, giornali siti specializzati, dvd e pubblicazioni, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

Articolazione dell'attività didattica in modelli operativi (Lezioni, moduli, U.D., UdA, altro...)

Trimestre:

Ripasso ed approfondimento del programma svolto in terza e dei compiti assegnati per le vacanze

Settembre-ottobre

Funzioni comunicative:

Utilizzando il libro per le vacanze, provvisto di CD audio "Санкт Петербург от А до Я", tutti gli alunni dovranno presentare un'attrazione turistica a scelta. Chi è stato a SPb in stage linguistica dovrà anche personalizzare il proprio racconto, in base all'esperienza fatta.

Grammatica:

- Ripasso della coniugazione dei verbi della 1a e 2a coniugazione nei tempi e modi studiati, incluse alcune particolarità (verbi in -ovat' -evat' -avat') e alcuni verbi irregolari.
- Il genitivo plurale di sostantivi e aggettivi con gli avverbi di quantità e i numeri dopo il 5.

Novembre-dicembre

Funzioni comunicative

Saper descrivere i vari servizi offerti da un ristorante. Saper prenotare un tavolo/ricevere dei clienti. Saper descrivere quali sono i principali souvenir venduti nella propria città e in Russia. Dal medico: saper dire come si sta, in che parte del corpo si ha male. Le parti del corpo.

Grammatica.

- Ripasso di tutti i casi dei sostantivi/aggettivi e pronomi nonché dei principali verbi e delle principali preposizioni che li reggono.
- L'imperativo: ripasso e approfondimento. Aspetto pf e impf nei vari tempi e modi.
- I verbi di movimento portare (in mano, accompagnare a piedi e con un mezzo di trasporto), guidare (ripasso); i verbi che indicano la posizione degli oggetti (ripasso) vs i verbi mettere nelle varie posizioni.

- I verbi nuotare/navigare, correre, volare.

Cultura e civiltà

- Principali catene di ristoranti e negozi nelle grandi città russe. I souvenir tipici in Russia e a Venezia.
- Musica, teatro, balletto.

Cittadinanza e costituzione

Il sistema di istruzione in Russia.

Pentamestre:

Gennaio-Febbraio

Funzioni Comunicative: Lessico albergo: i principali servizi offerti. Le professioni: chi fa cosa.

- Saper descrivere un albergo e i suoi servizi. Saper ricevere/effettuare una prenotazione in albergo (per telefono e per e-mail/fax). Pratica di corrispondenza in albergo. A questo argomento saranno dedicate almeno 6 ore in classe che saranno conteggiate come ore curricolari di P.C.T.O. e saranno valutate attraverso verifiche scritte e/o orali.
- Saper dare indicazioni stradali e/o sugli esercizi commerciali (ripasso e approfondimento).

Grammatica.

- I verbi di moto con i prefissi.
- Ripasso delle preposizioni utilizzate con i verbi di moto nei vari complementi di luogo.
- Ripasso e approfondimento dei complementi di tempo.
- Le proposizioni finali con чтобы e le proposizioni relative con который.
- Il modo condizionale.

Marzo-aprile

Funzioni comunicative

- Esprimere i propri gusti, le proprie preferenze vs ciò che non piace (ripasso e approfondimento).
- Reclamizzare località turistiche e presentare un itinerario anche sulla base di quelli proposti on-line dalle principali agenzie russe/italiane.

Maggio-giugno

Cittadinanza e Costituzione

- La Russia, un grande Paese. Un solo Paese, un caleidoscopio di paesaggi. Cenni storici e geografici.

Grammatica.

- L'aspetto imperfettivo/perfettivo: ripasso e approfondimento.
- I pronomi indefiniti con -нибудь e -то;
- i pronomi dimostrativi этот e тот il pronome reciproco друг друга.
- l'aggettivo possessivo свой
- Discorso diretto e indiretto.
- Le differenze fra i registri scritto e orale, formale/informale (verbo avere/essere, ecc.).

E Risorse e strumenti:

Testi in adozione: “*Znakomstvo v čate*” (Conoscenza in chat) di Pietro Boratto, Anjuta Ganjikov, Jurij Tilman, “*Mir tesen*” di D. Bonciani, R. Romagnoli e N. Smykunova . Per gli esercizi e per lo studio individuale viene utilizzato anche il testo consigliato “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja, oltre a materiali originali, da pubblicazioni specializzate e siti nel web, in particolare www.russian-for-tourism.eu/it per gli approfondimenti di microlingua del turismo, precedentemente analizzati e semplificati. Tali materiali saranno corredati da appositi schemi, schede testuali e glossari predisposti dalla docente.

Non disponendo la classe di una LIM, nei limiti del possibile, alcune lezioni verranno svolte in laboratorio linguistico o multimediale, se disponibili, al fine di sviluppare le competenze audio-orali e di ricerca in Internet.

F Verifiche e Valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell'apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola verranno somministrate almeno due prove nel primo trimestre ed almeno tre prove nel secondo pentamestre, così come deciso nella riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto e di comprensione del testo. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe, a coppie e non, soprattutto sotto forma di role-plays.

Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- brevi descrizioni o narrazioni
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere informali
- composizioni di lettere e dialoghi su traccia

Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:

- capacità di comprensione; efficacia del messaggio trasmesso;
- conoscenza dei contenuti;
- qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con:

- dettati
- test tipo “cloze”

Valutazione

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;
- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;
- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G. Raccordi interdisciplinari

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia svoltisi in settembre e ottobre 2019.

H ▶ *Attività in modalità CLIL*

Non è prevista nelle classi quarte.

I ▶ *Strategie che si intende attivare per il recupero e la valorizzazione delle eccellenze*

L'attività di tutto l'a.s. sarà improntata alla preparazione e motivazione a partecipare, una volta raggiunto almeno il livello A2, all'Olimpiada di lingua russa e alle certificazioni di lingua russa . Per quanto concerne il recupero, se sarà attivato lo sportello, si stimoleranno i ragazzi bisognosi a frequentarlo. Ci sarà costantemente un recupero in itinere degli argomenti svolti ed ove se ne ravvisasse la necessità si attuerà un recupero individualizzato.

L ▶ Attività in P.C.T.O.

Questa classe quest'anno parteciperà al progetto di sottotitolazione di film russi (Russkino) che si svolgerà in orario curricolare a metà del pentamestre (durante una settimana ancora da definire) (previa partecipazione in orario pomeridiano ad un corso di un'ora e mezza per imparare ad utilizzare un software di sottotitolazione), per un totale di 30 ore riconosciute come attività di P.C.T.O. In preparazione a questa attività la classe ha partecipato, in data 18 ottobre, alle premiazioni del concorso per le scuole superiori della precedente edizione, che si sono tenute all'Istituto Astori di Mogliano Veneto.

La classe ha aderito anche al progetto "Aula in mare" che prevede, in sostituzione del tradizionale viaggio di istruzione, un corso di marineria e navigazione a bordo di imbarcazioni a vela nelle isole al largo di Napoli. Anche le ore previste da questo progetto saranno conteggiate come attività di P.C.T.O.

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 19 ottobre 2019

PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE ANNUALE

Prof /ssa

Silvia Chemollo

Classe 5^a G

Materia: Russo (seconda lingua)

anno scolastico **2019/2020**

B ▶ Obiettivi generali da raggiungere:

Durante le lezioni ci si pone come obiettivo di potenziare i seguenti:

Obiettivi comportamentali

- Potenziare le capacità di lavorare con impegno e sistematicità;
- Saper sviluppare le consegne attribuite individualmente;
- Saper riconoscere i propri errori e saper ridefinire le strategie (di apprendimento – di comportamento) a partire da essi;
- Sviluppare, anche attraverso la conoscenza delle lingue straniere, una mentalità aperta alle altre culture.
- Acquisire strumenti e strategie di studio specifiche per le lingue straniere, che permettano di affrontare con serenità sia la continuazione degli studi in ambito universitario, che l'autoformazione linguistica in ambito lavorativo;

Obiettivi cognitivi

- Conoscere e comprendere i nuclei fondanti delle singole discipline;
- Sviluppare le capacità linguistiche, sia di comprensione e di ricezione anche di testi specialistici disciplinari, sia di produzione, utilizzando una scrittura funzionale;
- Saper interpretare sistemi simbolici e anche linguaggi non verbali (tabelle, grafici, carte, ecc.);
- Sviluppare le capacità di astrazione e di pensare per modelli;
- Sviluppare le capacità di contestualizzazione e di storicizzazione;

- Saper individuare e consultare le fonti;
- Prendere consapevolezza della trasversalità dei saperi e delle loro relazioni;
- Saper stabilire collegamenti tra argomenti e discipline affini;
- Sviluppare le capacità di valutazione (esprimere un giudizio in forma argomentata su questioni e problemi affrontati);

► **Risultati di apprendimento:**

Nel corso del quinto anno si promuoverà lo sviluppo graduale e armonico della competenza comunicativa che si realizza nelle seguenti conoscenze/abilità/competenze:

Conoscenze:

Sapere la lingua e saperla integrare con altri codici disponibili per la comunicazione.

Alla fine della quinta classe gli studenti dovranno possedere le nozioni di grammatica, pronuncia, ortografia e lessico necessarie per raggiungere gli obiettivi indicati del saper fare lingua e del saper fare con la lingua.

Come previsto dalle vigenti Linee Guida per il Secondo Biennio e il Quinto Anno si prevede di favorire l'acquisizione dei contenuti disciplinari stabiliti dal quadro comune europeo di riferimento per le lingue ai livelli A2 e B1; parallelamente saranno sviluppate anche abilità e competenze specifiche per l'utilizzo della lingua in ambito professionale, lavorando quindi sulla comprensione e produzione di testi in ambito turistico (descrizioni di zone di interesse turistico, itinerari, crociere, ecc.)

Abilità

Saper fare lingua: sviluppo delle cinque abilità di base (con particolare attenzione al potenziamento della lettura e delle abilità produttive) e delle abilità integrate in modo che gli studenti alla fine della quinta classe sappiano:

- comprendere messaggi orali di carattere generale e settoriale (ambito turistico), finalizzati ad usi diversi cogliendo la situazione, l'argomento e gli elementi significativi del discorso
- stabilire rapporti interpersonali efficaci, sostenendo una conversazione su argomenti del vivere quotidiano, di cultura generale e di carattere turistico;
- produrre testi orali di tipo monologico su argomento noto, anche di tipo settoriale;
- comprendere testi scritti di varia tipologia e di argomento prevalentemente turistico cogliendone il senso e lo scopo, le caratteristiche linguistiche e testuali, sapendo inferire, in un contesto noto, il significato di elementi non ancora conosciuti;
- produrre testi scritti di tipo funzionale a carattere prevalentemente interpersonale, referenziale, regolativo/strumentale;
- utilizzare e rielaborare le conoscenze acquisite in contesti diversi e integrare le abilità per raggiungere lo scopo comunicativo prefissato;

Competenze:

Saper fare con la lingua (competenza socio-pragmatica): sviluppo della dimensione funzionale della lingua e cioè funzioni: personale, interpersonale, regolativo/strumentale, referenziale, poetico/immaginativa, metalinguistica che si realizzano negli atti comunicativi di base potenziati per livello e inoltre:

- comprendere messaggi orali;
- comprendere testi scritti di argomento turistico e/o di civiltà, sapendo individuare oltre agli aspetti contenutistici anche le caratteristiche formali tipiche delle varie tipologie di testi proposti (presentazioni, articoli di giornali, opuscoli, itinerari, inserzioni pubblicitarie ecc.);

- descrivere e presentare sia oralmente che in forma scritta località turistiche di diverso tipo: regioni, città d'arte, località balneari, località montane, stazioni termali;
- elaborare itinerari turistici di varia tipologia (soggiorni, tour, crociere), in Italia e all'estero e saperli presentare sia oralmente che in forma scritta;
- descrivere alberghi di vario tipo, anche con strutture per congressi, sia oralmente che per iscritto producendo diverse tipologie di testi (es: dépliant, inserzione pubblicitaria ecc.);
- esprimere il proprio parere, argomentare, consigliare, convincere;
- comprendere e produrre lettere d'affari di argomento turistico, collegate agli argomenti svolti
- ricercare e utilizzare materiale da siti internet.

C *Approccio metodologico:*

Visto che il futuro utilizzo della lingua da parte dei discenti sarà di tipo pratico, l'approccio privilegiato è quello pragmatico-comunicativo: utilizzando prevalentemente il russo, si proporranno attività basate su situazioni reali che sviluppino la capacità di reagire adeguatamente a input linguistici provenienti da tutte e cinque le abilità di base.

Tali attività saranno modellate su quelle utilizzate negli esami di certificazione della lingua russa ТРКИ/TORFL DEL Ministero della Federazione russa, al fine di preparare i/le discenti al sostenimento degli esami stessi.

D *Organizzazione dell'attività didattica: lezione frontale, gruppi di lavoro, processi individualizzati, cooperative learning ecc...*

Il lavoro procederà sostanzialmente tramite il modello di lezione frontale partecipata, alla quale gli studenti saranno costantemente chiamati ad apportare il proprio contributo personale, sia nel lavoro di avvicinamento al nuovo ambito semantico, sia nella fase di comprensione dei nuovi materiali presentati. Per meglio finalizzare l'ascolto, sia di testi registrati sia di filmati, verranno proposte la presa d'appunti, schede e griglie da completare sia durante la fase d'ascolto sia in un momento successivo.

Si proporrà la lettura di testi di diverso tipo tratti da libri di testo, siti pubblicazioni e guide turistici, con relativa analisi testuale; la lettura potrà inoltre fornire spunti per attività di produzione orale (resoconti, dibattiti e discussioni) e scritta (riassunti, rielaborazione del testo, stesura di testi sullo stesso argomento, ecc.). Grande importanza viene anche attribuita all'analisi dell'errore, attraverso la raccolta degli errori prodotti dagli studenti e analisi e discussione degli stessi.

Per facilitare l'assimilazione del lessico specifico e della struttura dei testi di ambito turistico e con l'obiettivo di fornire agli studenti strumenti utili alla preparazione delle prove scritte e orali dell'Esame finale di Stato, saranno prodotte apposite schede testuali accompagnate da glossari. Nel caso in cui si riscontrassero deficit generalizzati nelle conoscenze grammaticali e/o sintattiche, la docente interverrà con apposite spiegazioni e esercizi di revisione.

Trimestre:

settembre-ottobre

Funzioni comunicative:

- Saper esporre oralmente la biografia di uno scrittore (A. S. Pushkin) e riassumere il contenuto del suo racconto letto durante le vacanze estive "La dama di picche" presentandone i personaggi principali.
- Lessico: i principali generi letterari.

- Saper parlare di un tema d'attualità sviluppato attraverso la lettura di articoli apparsi nei quotidiani: il problema ambientale e le giornate del "Fridays for future" in Russia.

Strutture sintattico-grammaticali:

Forma attiva e forma passiva. Complemento d'agente e di causa efficiente. I participi di forma attiva e passiva.

Le proposizioni relative con *который*: saper riconoscere e trasformare un participio in proposizione relativa.

Differenze fra registri scritto e orale – formale/informale (verbo essere, avere, ecc.)

Il gerundio presente e passato.

novembre-dicembre

Funzioni comunicative:

- Saper esporre oralmente un testo che descrive un'attrazione turistica e/o la sua storia: Mosca e l'anello d'oro (con approfondimenti video).
- Cenni di geografia della Russia: Russia europea-asiatica; principali laghi e fiumi; principali attività economiche; fusi orari.

Cittadinanza e Costituzione

- la Russia nel XX secolo, dall'impero zarista all'Urss, dall'URSS alla Federazione russa.

Strutture sintattico-grammaticali:

Le principali proposizioni subordinate: causali, condizionali, finali, relative, ipotetiche, concessive, discorso diretto.

Pentamestre:

Funzioni comunicative:

gennaio-marzo

- Saper esporre oralmente un testo che descrive un'attrazione turistica e/o la sua storia e simulare una guida per la città: Vicenza e Verona (in preparazione all'uscita didattica che si terrà in data ancora da stabilire). A questo argomento saranno dedicate almeno 6 ore in classe che saranno conteggiate come P.C.T.O. e saranno valutate attraverso verifiche scritte e/o orali.
- Saper descrivere la propria esperienza di stage P.C.T.O. e la struttura ospitante;
- Saper dare informazioni turistiche generali sul proprio Paese/sulla propria regione/sulla propria città: (posizione geografica, paesaggio, clima, valuta, storia, come arrivare, parcheggi, strutture ricettive, ecc.);
- Il turismo culturale (città d'arte), balneare/lacuale, termale, montano nel Veneto;
- Le proposte di tour in Italia e in Veneto più popolari in Russia;

Aprile-maggio

- Lettura di testi autentici. Individuazione di una griglia di presentazione e acquisizione del lessico e delle strutture linguistiche indispensabili per le varie tipologie di testo, presupponendo che i contenuti siano già stati almeno parzialmente acquisiti in altre discipline.
- Il turismo crocieristico: peculiarità. Il porto di Venezia

Abilità:

- Produrre una descrizione – in forma scritta e orale – di una località balneare/lacuale, montana, termale, delle sue strutture ricettive e dei servizi offerti;
- Produrre itinerari misti (città d'arte-località termale/montana/balneare/lacustre);
- Produrre un itinerario a bordo di una nave da crociera in partenza da Venezia.

Funzioni comunicative:

- Lessico minimo del turismo balneare/lacuale, montano, termale e dei differenti servizi offerti;
- Lessico minimo per presentare i servizi peculiari offerti in ambito crocieristico.

Maggio-giugno

Ripasso di quanto svolto e approfondito lo scorso anno in classe sulla città di San Pietroburgo.

Cittadinanza e Costituzione:

- Cenni di storia dell'antica Rus': Novgorod (con approfondimento video)

Revisione del programma svolto
in previsione dello svolgimento dell'Esame finale di Stato

E Risorse e strumenti:

Il materiale utilizzato è preparato presentando testi originali semplificati tratti da pubblicazioni (guide) e siti specializzati, precedentemente analizzati e valutati.

Gli approfondimenti su San Pietroburgo sono tratti dal libro in adozione: “*Mir tesen*” e dal volume “*San Pietroburgo, capitale culturale della Russia.*” Quelli su Mosca e sull'Anello d'oro da pubblicazioni specializzate e video editi dalla casa editrice “*Russkij jazyk*” di Mosca.

Per la revisione e gli approfondimenti in ambito sintattico grammaticale si utilizzeranno “*Znakomstvo v mate*”(Conoscenza in chat) di Pietro Boratto, Anjuta Ganjikov, Jurij Tilman, e “*Il russo esercizi*” di S. A. Chavronina e A. I. Sirocenskaja , nonché dialoghi, tabelle ed esercizi tratti da siti on-line e da altri manuali.

La classe non ha purtroppo la LIM e l'aula assegnata risulta dispersiva e con pessima acustica: pertanto, nei limiti del possibile, le lezioni verranno svolte in laboratorio linguistico multimediale o informatico, in particolare per sviluppare il saper fare ricerche in Internet nei principali siti turistici russi e italiani e per testare/sviluppare le competenze audio-orali.

F Verifiche e Valutazione: numero e tipologia delle verifiche dell'apprendimento previste per conoscenze, abilità e competenze. Criteri e griglie di valutazione.

Strumenti di verifica:

Di regola verranno somministrate almeno due prove nel primo trimestre ed almeno tre prove nel secondo pentamestre, così come deciso nella riunione di coordinamento per materia, di dipartimento e nel Consiglio di Classe dedicato alla programmazione. Oltre alle verifiche scritte, saranno somministrati dei test di ascolto e di comprensione del testo. Le prove di verifica che accertano il raggiungimento degli obiettivi, riguarderanno le singole abilità o saranno di tipo integrato.

Prove di competenza linguistica

Il possesso delle singole competenze linguistiche verrà verificato mediante:

- completamento di frasi o testi su vari aspetti linguistici (tempi verbali, connettori testuali, ecc.);
- trasformazione di frasi;
- produzione di brevi testi su argomenti trattati in classe.

Prove di comprensione orale e scritta

La comprensione, globale o analitica, dei generi testuali proposti verrà verificata per l'orale e per lo scritto mediante le prove seguenti:

- questionari a scelta multipla
- questionari a risposta breve

Prove di produzione orale

La competenza nella produzione orale verrà accertata durante le attività svolte in classe, a coppie e non, soprattutto sotto forma di role-plays.

Le verifiche orali saranno finalizzate al controllo della capacità di interagire in una situazione data e saranno poste sotto forma di colloquio in lingua tra allievo ed insegnante oppure tramite l'assegnazione di dialoghi a coppie od ancora tramite l'assunzione di ruoli riguardanti gli ambiti linguistici esercitati. Elementi utili alla valutazione in ambito orale potranno essere desunti anche da interventi non sporadici e di un certo spessore effettuati dai singoli allievi durante lo svolgimento della lezione.

Nella valutazione delle prove orali verrà posta maggiore attenzione alla fluidità del discorso ed all'efficacia del messaggio trasmesso piuttosto che alla correttezza formale. Si eviterà, pertanto, di sanzionare pesantemente quegli errori che non inficiano la comunicazione.

Al termine di ciascuna verifica orale gli allievi saranno opportunamente informati sul risultato della stessa.

Prove di produzione scritta

La produzione scritta verrà verificata mediante

- brevi descrizioni o narrazioni: comprensione del testo con domande aperte o a risposta multipla.
- composizioni di carattere generale su traccia
- lettere informali
- composizioni di lettere e dialoghi su traccia
- Nelle prove scritte i seguenti fattori concorreranno a determinare la valutazione:
 - capacità di comprensione;
 - efficacia del messaggio trasmesso; conoscenza dei contenuti;
 - qualità della produzione a livello formale.

Prove di tipo integrato

Le attività integrate potranno essere valutate con:

- test tipo "cloze"

Valutazione

Alla valutazione di fine periodo concorreranno i seguenti elementi:

- risultati delle verifiche scritte ed orali;
- raggiungimento degli obiettivi prefissati;
- presenza alle lezioni;
- attenzione in classe e partecipazione al dialogo educativo;
- costanza nell'applicazione individuale;
- approfondimento personale;
- puntualità nelle scadenze di verifica;
- progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- capacità di coordinamento interdisciplinare.

G. Raccordi interdisciplinari

Si fa riferimento a quanto stabilito nei consigli di classe e nei coordinamenti di materia svoltisi in settembre e ottobre 2019.

H. Modalità di recupero curricolare

Ci sarà costantemente un recupero in itinere degli argomenti svolti ed ove se ne ravvisasse la necessità si attuerà un recupero individualizzato.

IL DOCENTE
(prof.ssa Silvia Chemollo)

Venezia, 19 ottobre 2019